

# omega

installation  
and operating  
instructions



OR701UXA  
rangehood

## DESCRIPTION

The hood may be installed in the filtering or the ducting version. **Filtering version** (Fig. 1): The hood aspirates a kitchen air saturated with fumes and odours, purifies it through the grease filters and charcoal filters and returns a clean air into the room. For constant efficiency, the charcoal filters must be replaced periodically. The charcoal filters are not supplied. **Ducting version** (Fig. 2): The hood aspirates the kitchen air saturated with fumes and odours, passes it through the grease filters and expels it to the outside through an outlet pipe. With this version charcoal filters are not required.

Decide from the outset on the type of installation (filtering or ducting). For greater efficiency, we recommend to install the hood in the ducting version (if possible).

## INSTALLATION

**ATTENTION:** The appliance should be installed by a qualified operator.

### INSTALLATION IN DUCTING VERSION:

1. Before fixing, the disposal duct for air evacuation to the outside must be installed. Use an disposal duct with: – minimum indispensable length; – minimum possible bends (maximum angle of bend: 90°); – certified material according to the State); – an as smooth as possible inside. It is also advisable to avoid any drastic changes in pipe cross-section. We recommend using a 123 mm diameter pipe for models shown in Figures 3 and 4, and 150 mm diameter pipe for the model shown in Figure 5. For air evacuation to the outside, follow all the other instructions given on the "Warnings" sheet.

2. Prepare a suitable power supply. For the electrical connection, follow all the other instructions on the "Warnings" sheet.

3. Remove the metal grid or grease filters (make reference to Figures 6, 7 or 8 according to the model you have purchased):

Fig. 6: remove the metal grid by moving the 2 side fasteners (A).

Fig. 7 and 8: remove the filter/s by moving fastener (B) and turning the filter outwards. Afterwards, remove the metal grid by moving the 2 side fasteners (C).

4. Cut a hole in the bottom of the pensile cupboard in order to settle the appliance (Fig. 9).

5. To install the appliance, adjust the position of the clasping side spring by means of the proper screw (Fig. 10D), according to the thickness of the bored panel to which it is going to be anchored.

Insert the appliance in the pensile cupboard and lock it by means of the side spring. Use the holes which have already been made in the casing of the appliance to definitively fix it by means of 4 extra screws (provided) (Fig. 11).

6. Connect the disposal duct to the air evacuation pipe of the hood. Use a flexible pipe and lock it to the air evacuation pipe of the hood with a metal hose clamp (pipe and clamp are not provided). Make the electrical connections.

7. Refit the metal grid and/or the grease filters.

### INSTALLATION IN FILTERING VERSION:

Proceed with installation, making reference to the instructions for the extraction version (see points 2, 3, 4, 5, and then follow the instructions below.

Connect the hose to the hood air outlet so the air is conveyed to the top of the wall unit; secure the hose with a metal clamp (hose and clamp are not provided). Make power connections.

Check whether the charcoal filters have already been fitted. If necessary, proceed to fit these as follows: insert the charcoal filter on the motor unit by making the pins coincide; turn the charcoal filter until this is fastened (refer to Figures 12, 13 or 14 according to the model purchased).

Refit the metal grid and/or grease filters.

## OPERATION

Depending on the model, the unit is equipped with the following controls:

**Controls shown in Fig. 15:** Key A = turns the lights on/off. Key B = turns the TIMER on/off: press once to turn the timer on, therefore, after 5 minutes, the motor cuts out (at the same time the selected speed blinks on the display); the timer remains on if the motor speed is changed. Display C = - indicates the selected motor speed (from 1 to 4); - indicates Timer On when the number blinks; - indicates Filter Alarm when the central segments start on or blinking. Key D = makes the motor work (at the last speed selected); pushing the button again, the speeds the motor are sequentially selected from 1 to 4; keeping this button pressed for about 2 seconds shuts down the motor. Key R = resets the grease filters or charcoal filters; when the filter alarm appears (i.e. when the central segment on the display goes on), the grease filters must be cleaned (30 hours of operation); when the central segment starts blinking, the grease filters must be cleaned and the charcoal filters replaced (120 hours of operation). Obviously, if the hood is not a filtering model and does not have a charcoal filter, clean the grease

filters both when the central segment goes on and when it starts blinking. The filter alarm can be seen when the motor is off and for about 30 seconds. To reset the hour counter, keep the button pressed for 2 seconds while the alarm can be seen.

#### Controls shown in Fig. 16:

##### AUTOMATIC OPERATION WITH SENSOR:

Key A : switches the lights on/off. Key B : enables/disables "Automatic" function. When this function is selected, an "A" appears on the display C, and the speed of the motor increases or decreases depending on the smoke, odours and gas present in the kitchen. Display C : - indicates the automatic operation of the sensor (the letter "A" appears); - indicates the motor speed selected automatically by the sensor; indicates the filter alarm whenever the central segment is illuminated or flashing. Key D : decreases motor speed / Reset; decreases motor speed to zero (stopping); in any case however, after approximately 1 minute, the hood resumes automatic operation at the speed set by the sensor. Whenever the key is pressed during the display of filter alarms, a RESET occurs, and the counting of the hours resumes again. Key E : increases motor speed; in any case however, after approximately 1 minute, the hood resumes automatic operation at the speed set by the sensor. **Modification of sensor sensitivity:** sensor sensitivity can be modified by operating as follows:

- stop the hood by pressing key B. - Simultaneously press keys D and E (the sensor's sensitivity index will appear on the display) - Pressing keys D or E, the sensor's sensitivity will either increase or decrease (1 : minimum sensitivity / 9: maximum sensitivity). - whenever the power supply is interrupted, the sensor will resume operation with a sensitivity index of 5.

**Warning:** in order to avoid damaging the sensor, never use silicone products near the hood!

##### OPERATION AS TRADITIONAL HOOD:

Key A : switches the lights on/off. Display C : - indicates the motor speed selected (from 1 to 4); - indicates the operation of the Timer when the number is flashing; - indicates filter alarms whenever the central segment is illuminated or flashing. Key D : decreases motor speed / Stop / Reset; decreases motor speed to zero (stopping). Whenever the key is pressing during filter alarm display, a RESET occurs, and the counting of the hours resumes again. Key E : enables the motor / increases motor speed /TIMER. Pressing this key starts the motor (at the latest speed set); pressing the key again increases motor speed, while keeping the key pressed down for a few seconds enables the TIMER, and 5 minutes later the motor will stop (while the number of speed setting selected will simultaneously begin flashing on the display); the Timer will remain enabled if motor speed is changed. In order to disable the Timer, press the key again.

**Controls shown in Fig. 17:** Switch A: LIGHT; position 0: light off; position 1: light on. Switch B: MOTOR SPEED: makes it possible to select the motor operating speed; position 0: motor off. C: Motor on light.

**Controls shown in Fig. 18:** Key A: turns the lights on/off; every 30 hours of operation the corresponding pilot lamp (S) comes on to indicate that the grease filters must be cleaned; every 120 hours of operation the corresponding pilot lamp (S) flashes to indicate that the grease filters must be cleaned and the charcoal filter replaced. To restart the hour counter (RESET), hold the button A pressed down for about 1" (while the pilot lamp S is on). Key B: drives the motor in first speed (the corresponding pilot lamp comes on); when holding it down for about 1", the motor cuts out; when pressing the button a second time (while the pilot lamp is on) , the TIMER is activated and thus the motor stops after 5' (the pilot lamp flashes). Key C: drives the motor in second speed (the corresponding pilot lamp comes on); when pressing the button a second time (while the pilot lamp is on) , the TIMER is activated and thus the motor stops after 5' (the pilot lamp flashes). Key D: drives the motor in third speed (the corresponding pilot lamp comes on); when pressing the button a second time (while the pilot lamp is on) , the TIMER is activated and thus the motor stops after 5' (the pilot lamp flashes). Key E: drives the motor in fourth speed (the corresponding pilot lamp comes on); when pressing the button a second time (while the pilot lamp is on) , the TIMER is activated and thus the motor stops after 5' (the pilot lamp flashes).

Pay special attention to the grease filters: if the model purchased has the controls shown in Figure 15/16: the grease filters must be cleaned approximately once every 30 hours of operation (when the central segment on the display goes on or starts blinking). Once the cleaned filters are reinstalled, keep button R (Reset) pressed for two seconds to reset the counter. If the model purchased has the controls shown in Figure 17: the grease filter must be cleaned periodically; exactly how often depends on use (at least once every other month). Wash out the filter using a neutral soap. If the model purchased has the controls shown in Figure 18: the grease filters must be cleaned approximately once every 30 hours of operation (when the light button lamp comes on) - Fig.18S). Wash out the filter using a neutral soap. Once the cleaned filters are reinstalled, to reset the counter hold the light button pressed down for about 1" (Fig.18A) while the corresponding pilot lamp (S) is on. **IMPORTANT: The metal grease filters must be periodically cleaned following the above instructions, while the synthetic grease filters (white colour) must be replaced, according to the same cleaning frequency as the metal filters.**

#### Removing the grease filters:

- For the model shown in Fig. 6: remove the metal grid by moving the 2 side fasteners (A). Remove the filter retainers (Fig. 19F) and then the metal (or synthetic) grease filter (Fig. 19G).
- For the models shown in Fig. 7 and 8: remove the metal grease filter by moving fastener B and turning the filter outwards.

**Replacing the charcoal filters:** for filtering hoods, the charcoal filters must be replaced. If the model purchased has the controls shown in Figure 15/16, the charcoal filters must be replaced whenever the central segment of the display starts blinking (i.e. every 120 hours of operation). If the model purchased has the controls shown in Figure 17, the charcoal filters must be replaced according to use: on the average once every 6 months. If the model purchased has the controls shown in Figure 18, the charcoal filters must be replaced each time the light button (Fig.18S) lamp flashes (i.e. every 120 hours of operation).

**Removing the charcoal filter/s:** before removing the charcoal filter/s, the grid and/or grease filters will have to be removed following the instructions shown at point 3 of "Extraction version installation" paragraph. Then remove the charcoal filters by turning these until they disengage from the pins (turn the filters in the opposite direction indicated by the arrows as shown in Figures 12, 13, or 14).

#### Lighting:

- For the model shown in Fig. 20: to change the halogen bulbs open the cover levering from the proper slots. Replace with bulbs of the same type. **CAUTION: Do not handle glass bulb with bare hands.**
- For the model shown in Fig. 21: to replace the incandescent bulbs, remove the metal grid by moving the 2 side fasteners A and unscrew the bulb. Replace with a bulb of the same type.
- For the model shown in Fig. 22: to replace the incandescent bulbs, remove the filter/s, moving the fastener and turning the filter outwards. Subsequently remove the metal grid by moving the 2 side fasteners (C). Unscrew the bulb and replace with another of the same type.

## DEUTSCH

### BESCHREIBUNG

Die Haube kann als Umluftversion oder als Abluftversion installiert werden. **Umluftversion** (Abb. 1): die Haube saugt die mit Rauch und Gerüchen gesättigte Luft an und reinigt sie durch die Fett- und die Kohlefilter. Danach wird die saubere Luft wieder in den Raum geleitet. Um die gleichmäßige Wirksamkeit der Kohlefilter zu erhalten, müssen sie regelmäßig ausgetauscht werden. Die Kohlefilter werden nicht mitgeliefert. **Abluftversion** (Abb. 2): die Haube saugt die mit Rauch und Gerüchen gesättigte Luft an, leitet sie durch die Fettfilter und gibt sie über ein Abführungsrohr nach außen ab. Diese Version benötigt keine Kohlefilter.

Entscheiden Sie sich von Anfang an für einen Installationstyp (Umluft oder Abluft). Um eine größere Wirkung zu erzielen, empfehlen wir die Installation einer Haube in Abluftversion (falls möglich).

### INSTALLATION

**ACHTUNG:** Es wird empfohlen, die Montage von Fachkräften durchführen zu lassen.

#### INSTALLATION DER ABLUFTVERSION:

1. Vor der Befestigung muss das Rohr zur Abführung der Luft nach außen angebracht werden. Ein Abführungsrohr verwenden, das folgende Eigenschaften besitzt: - erforderliche Mindestlänge; - so wenig Kurven wie möglich (maximale Kurvenkrümmung: 90°); - zulässiges Material (Landesnormen); - Innenseite so glatt wie möglich. Es wird außerdem empfohlen, starke Wechsel des Rohrdurchmessers zu vermeiden. Es empfiehlt sich für die in den Abbildung 3 und 4 gezeigten Modelle ein Rohr mit Durchmesser 123 mm, für das in Abbildung 5 gezeigte Modell hingegen mit Durchmesser 150 mm zu wählen. Für die Luftabführung nach außen alle weiteren Angaben im Blatt "Hinweise" befolgen.

2. Für eine angemessene Stromversorgung sorgen. Für den Elektroanschluss beachten Sie alle Angaben im Blatt "Hinweis".

3. Metallgitter oder Antifettfilter entfernen (siehe hierzu Abbildung 6, 7 oder 8, je nachdem von Ihnen gekauften Modell):

Abb. 6: Metallgitter (A) abnehmen.

Abb. 7 und 8: Den oder die Filter durch Entfernen der Klammern (B) abnehmen und nach außen drehen. Anschließend Metallgitter durch Verschieben der 2 seitlichen Klammern (C) abnehmen.

4. Auf dem Boden des Hängeschrankes eine Öffnung zur Aufnahme des Gerätes bohren (Abb. 9).

5. Zur Installation des Geräts ist die Position der seitlichen Einhängefedern mit Hilfe der hierfür vorgesehenen Schrauben (Abb. 10D) entsprechend der Stärke des Panels einzustellen, auf welchem das Gerät befestigt wird. Gerät in den Hängeschrank einbauen und mit den seitlichen Federn befestigen.

Zur endgültigen Befestigung sind die 4 zusätzlichen Schrauben (beiliegend) in die hierfür vorgesehenen Löcher im Gehäuse des Geräts einzusetzen (Abb. 11).

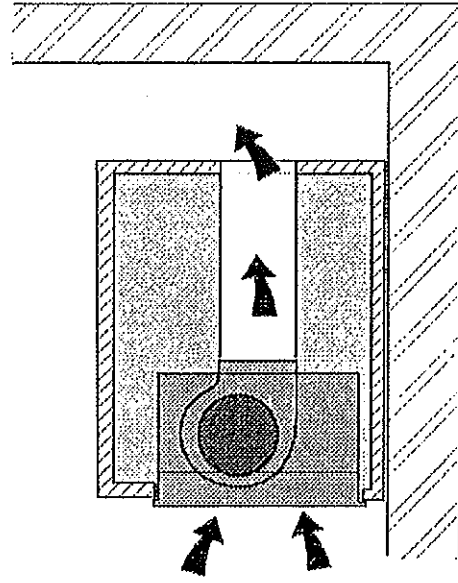
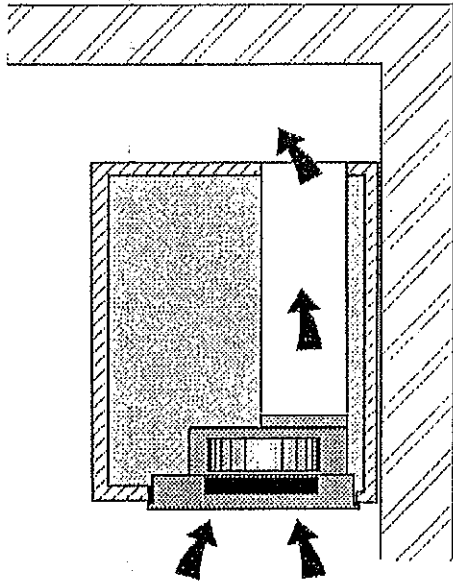
6. Das Luftabführungsrohr an die Austrittsöffnung der Haube anschließen; dazu einen Schlauch verwenden und ihn an der Luftaustrittsöffnung der Haube mit einer Metallschelle befestigen (Schlauch und Schelle werden nicht mitgeliefert). Über das Versorgungskabel die Stromversorgung der Haube herstellen.

7. Metallgitter und/oder Antifettfilter wieder anbringen.

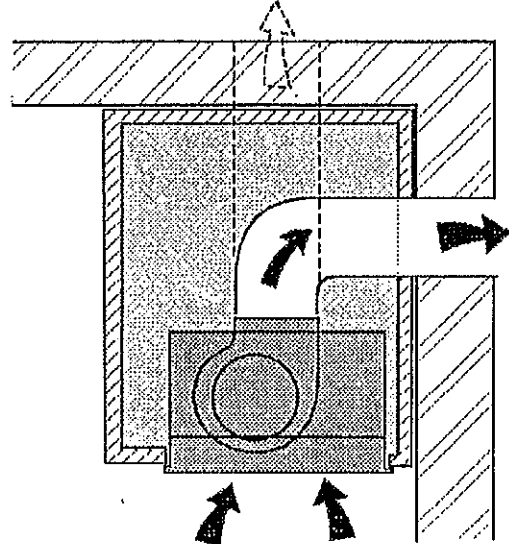
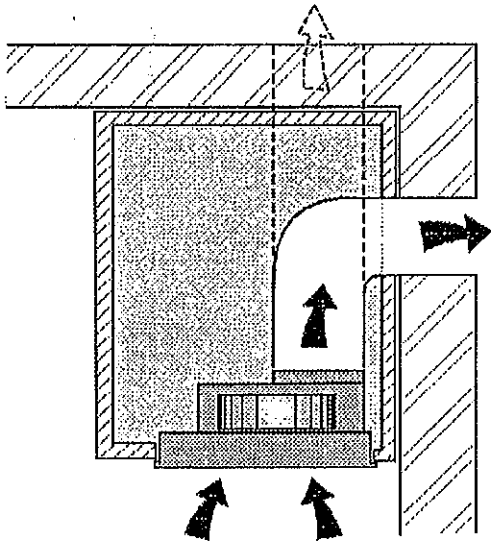
#### INSTALLATION UMLUFTVERSION:

Installation unter Beachtung der Anleitung für die Abluftversion (siehe Punkte 2, 3, 4, 5) vornehmen und anschließend die hier aufgeführten Anweisungen befolgen.

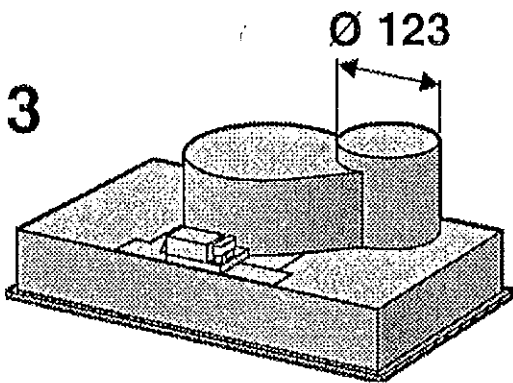
1



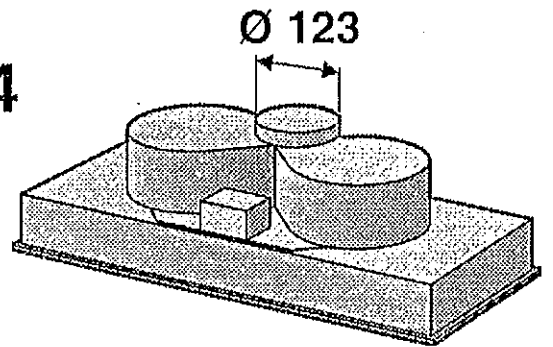
2



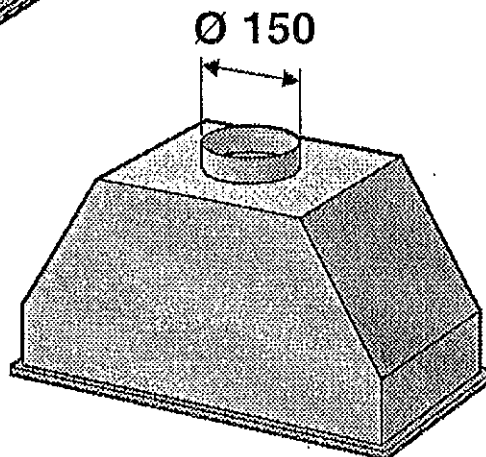
3



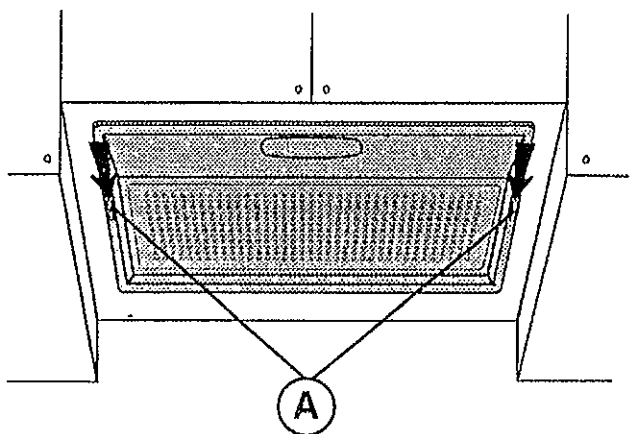
4



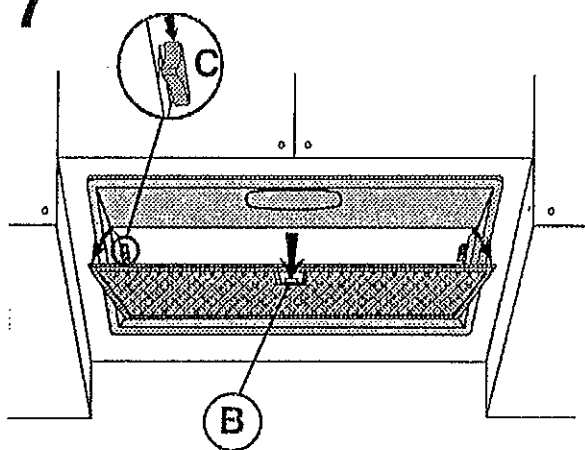
5



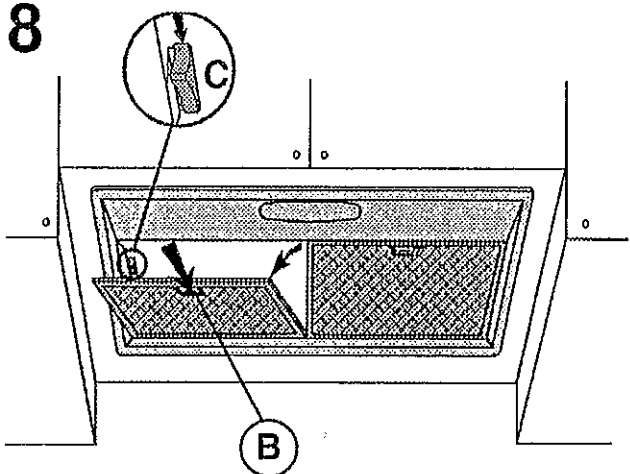
6



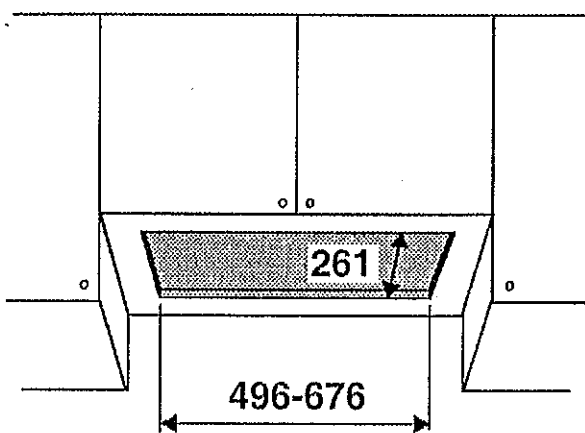
7



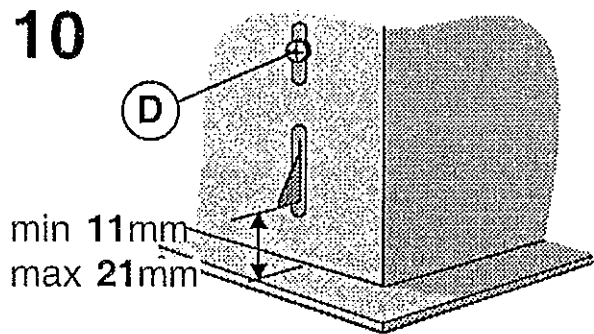
8



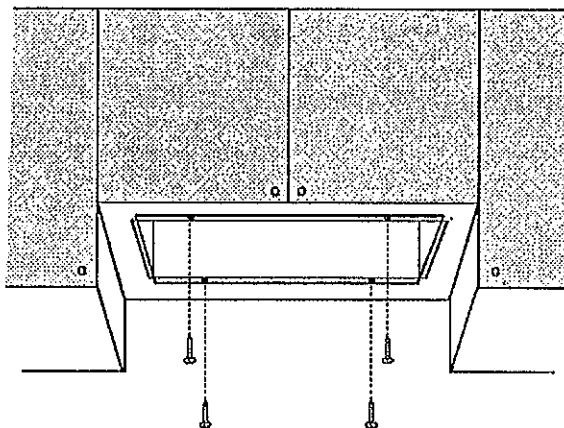
9



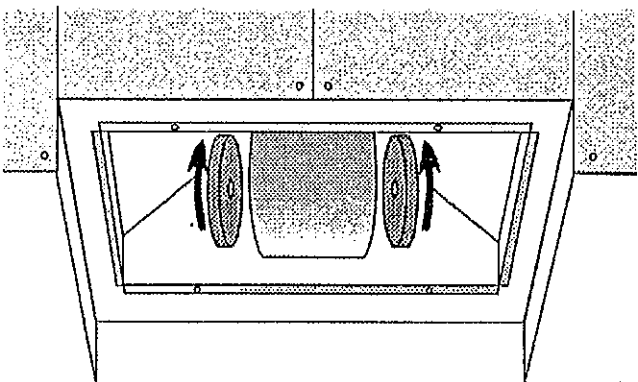
10



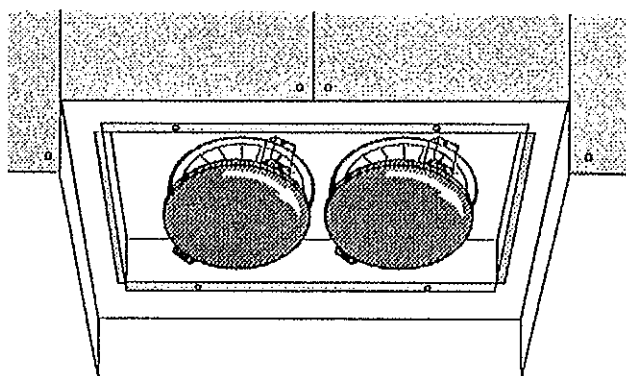
11



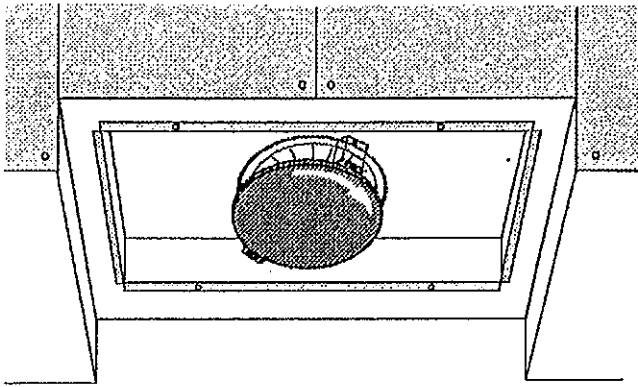
12



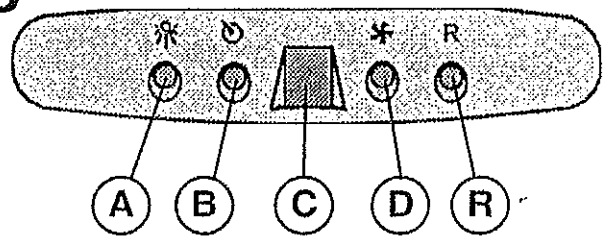
13



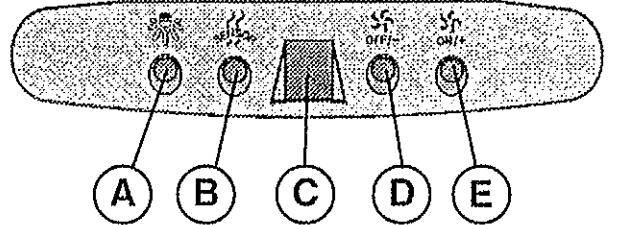
14



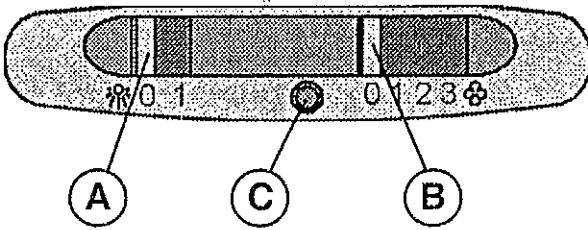
15



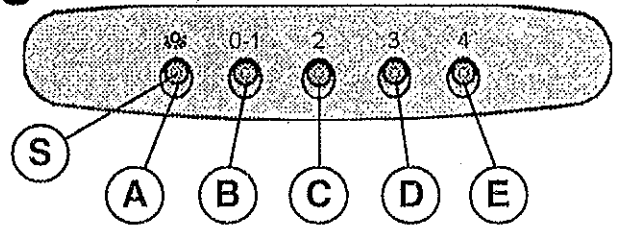
16



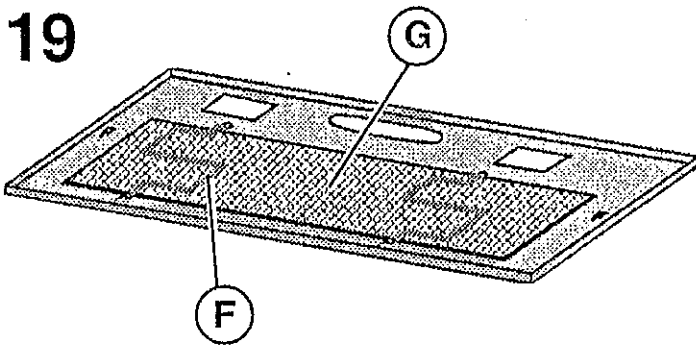
17



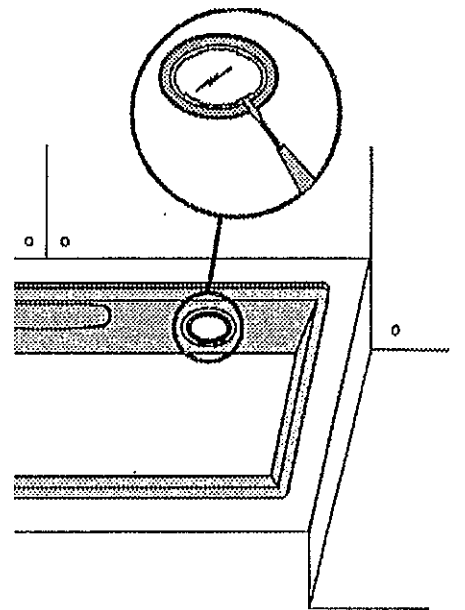
18



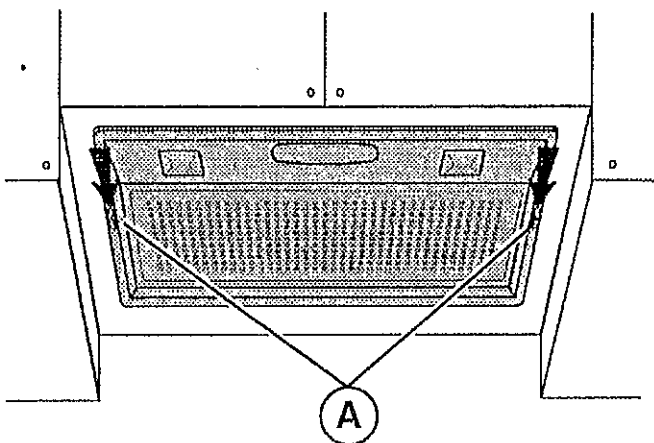
19



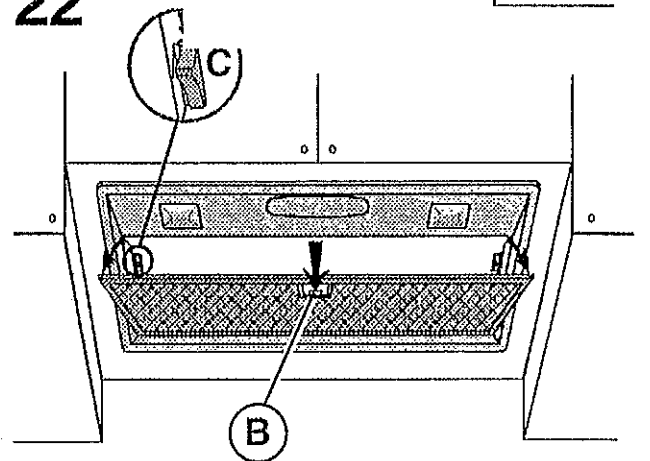
20



21



22








# WARNING - HINWEIS - ATTENTION - AVVERTENZE - ADVERTENCIA ADVERTENCIAS - OPGELET

## ENGLISH

### WARNING

- The distance between the supporting surface for the cooking vessels on the hob and the lower part of the hood must be at least 65 cm. If the instructions for installation for the hob specify a greater distance, this has to be taken into account.
- The air collected must not be conveyed into a duct used to blow off smokes from appliances fed with an energy other than electricity (central heating systems, thermosiphons, water-heaters, etc.).
- Comply with the official instructions provided by the competent authorities in merit when installing the disposal duct. In addition, exhaust air should not be discharged into a wall cavity, unless the cavity is designed for that purpose.
- The room must be well aerated in case a hood and some other heat equipment fed with an energy other than electricity (gas, oil, coal heaters, etc) operate at the same time. In fact the intake hood, disposing of air, could create a vacuum in the room. The vacuum should not exceed 0,04mbar. This prevents the gas exhausted by the heat source from being intaken again. It is therefore advisable to ensure the room contains air taps able to ensure a steady flow of fresh air.
- Check the data label inside the appliance; if the symbol (  ) is printed, read the following: this appliance has such technical particulars that it belongs to class II insulation, therefore it must not be earthed.  
The following warning is valid in the United Kingdom only: in case your cable is not furnished with a plug, read the following instructions; as the colours of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows: – the wire which is coloured blue must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black; – the wire which is coloured brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red. – terminal of a three-pin plug.
- Check the data label inside the appliance; if the symbol (  ) is NOT printed, read the following: ATTENTION: This appliance must be earthed. When making the electrical connections, check that the current socket has a ground connection.  
The following warning is valid in the United Kingdom only: in case your cable is not furnished with a plug, read the following instructions; as the colours of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows: – the wire which is coloured green and yellow must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter E or by the earth symbol (  ), or coloured green or green and yellow; – the wire which is coloured blue must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black; – the wire which is coloured brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.
- When making the electrical connections, check that the voltage values correspond to those indicated on the data plate inside the appliance itself. In case your appliance is not furnished with a non separating flexible cable and has no plug, or has not got any other device ensuring omnipolar disconnection from the electricity main, with a contact opening distance of at least 3 mm, such separating device ensuring disconnection from the main must be included in the fixed installation. If your unit features a power lead and plug, position this so the plug is accessible.
- Always switch off the electricity supply before carrying out any cleaning or servicing operations on the appliance.

### USE



- Avoid using materials which could cause spurts of flame (flambées) near the appliance.
- When frying, take particular care to prevent oil and grease from catching fire. Already used oil is especially dangerous in this respect. Do not use uncovered electric grates.
- To avoid possible risks of fire always comply with the indicated instructions when cleaning anti-grease filters and when removing grease deposits from the appliance.

### MAINTENANCE

- Thorough servicing guarantees correct and long-lasting operation.
- Any fat deposits should be removed from the appliance periodically depending on amount of use (at least every 2 months). Avoid using abrasive or corrosive products. To clean painted appliances on the outside, use a cloth dipped in lukewarm water and neutral detergent. To clean steel, copper or brass appliances on the outside, it is always best to use specific products, following the instructions on the products themselves. To clean the inside of the appliance, use a cloth (or brush) dipped in denatured ethyl alcohol.

## DEUTSCH

### HINWEIS

- Der Mindestabstand zwischen der Topf-Trägerfläche auf der Kochmulde und dem unteren Teil der Abzughaube muss 65 cm betragen. Geben die Installationsanleitungen der Kochmulde einen höheren Abstand an, so ist dieser einzuhalten.
- Ein Anschluss der Abluftleitungen an Verbrennung-sabgaskamine (zum Beispiel Zentralheizung, Heizgeräte, Badezimmeröfen usw.) ist nicht gestattet.
- In jedem Fall sind bei der Ableitung der Abluft die behördlichen Vorschriften zu beachten. Desweiteren darf die Abluft nur dann durch ein Loch in der Wand geleitet werden, wenn dieses für diesen Zweck bestimmt ist.
- Achtung! Bei gleichzeitigem Betrieb einer Abluft-Dunstabzugshaube und einer raumluftabhängigen Feuerstätte (wie z. B. gas-, öl- oder kohlebetriebene Heizgeräte, Durchlauferhitzer, Warmwasserbereiter) ist Vorsicht geboten, da beim Absaugen der Luft durch die Dunstabzugshaube dem Aufstellraum die Luft entnommen wird, die die Feuerstätte zur Verbrennung benötigt. Ein gefahrloser Betrieb ist möglich, wenn bei gleichzeitigem Betrieb von Haube und raumluftabhängiger Feuerstätte im Aufstellraum der Feuerstätte ein Unterdruck von höchstens 0,04 mbar erreicht wird und damit ein Rücksaugen der Feuerstättenabgase vermieden wird. Daher den Raum mit Lüftungsanschlüssen versehen, die einen konstanten Zustrom von Frischluft gewährleisten.
- Das Typenschild im Innern des Geräts kontrollieren: Den folgenden Anweisungen folgen, falls das Symbol (  ) erscheint; dieses Gerät weist konstruktive technische Details auf, die unter die Isolierungsklasse II fallen und deshalb muss es nicht geerdet werden.
- Das Typenschild im Innern des Geräts kontrollieren: den folgenden Anweisungen folgen, falls das Symbol (  ) NICHT erscheint; ACHTUNG: dieses Gerät muss geerdet werden. Beim elektrischen Anschluss sicherstellen, dass die Steckdose eine Erdung aufweist.
- Beim elektrischen Anschluss muss überprüft werden, ob die Spannungswerte des Stromnetzes mit den Werten auf dem im Innern des Gerätes angebrachten Typenschildes übereinstimmen. Falls Ihr Gerät nicht mit einem fest angeschlossenen Kabel mit Stecker oder einer sonstigen